

Programación semanal

Para conocer la fecha de entrega de las distintas actividades, accede a la **sección Actividades** (en el menú lateral). Recuerda que la suma de las puntuaciones de todas las actividades es de 15 puntos. Puedes hacer las que prefieras hasta conseguir un máximo de 10 puntos (que es la calificación máxima que se puede obtener en la evaluación continua).

	Temas	Actividades (15.0 puntos)	Clases en directo
Semana 1	Tema 1. El entorno profesional del intérprete. Un repaso 1.1. Introducción y objetivos 1.2. Modalidades de interpretación 1.3. Ámbitos de trabajo 1.4. Aspectos teóricos de la interpretación 1.5. Deontología de la interpretación 1.6. Referencias bibliográficas	Asistencia a clase en directo 1 (0.35 puntos) Asistencia a clase en directo 2 (0.35 puntos) Test Tema 1 (0.1 puntos)	Clase de presentación asignatura, explicación de las sesiones prácticas virtuales (x 15) y explicación de casos prácticos de interpretación (x 5) Clase del tema 1
Semana 2	Tema 2. La Unión Europea 2.1. Introducción y objetivos 2.2. ¿Qué es la Unión Europea? 2.3. ¿Cuál es el origen de la Unión Europea? 2.4. Ampliación de la Unión Europea 2.5. Instituciones y organismos de la UE 2.6. Dirección General de Interpretación de la UE 2.7. Referencias bibliográficas	Actividad colaborativa: Elaboración de un glosario colaborativo sobre la ONU y la UE (2.5 puntos) Asistencia a caso práctico de interpretación consecutiva 1 (1.0 puntos)	Clase del tema 2 Caso práctico 1 Explicación actividad colaborativa
Semana 3		Asistencia a sesión de práctica virtual 1 (0.4 puntos) Test Tema 2 (0.1 puntos)	Clase del tema 2 Sesión práctica virtual 1
Semana 4	Tema 3. La Organización de las Naciones Unidas 3.1. Introducción y objetivos 3.2. ¿Qué son las Naciones Unidas? 3.3. ¿Cómo se fundó la ONU? 3.4. Los principales órganos de la ONU 3.5. El sistema de las Naciones Unidas 3.6. Idiomas en la ONU 3.7. Referencias bibliográficas	Asistencia a sesión de práctica virtual 2 (0.4 puntos)	Clase del tema 3 Sesión práctica virtual 2
Semana 5		Asistencia a sesión de práctica virtual 3 (0.4 puntos) Asistencia a caso práctico de interpretación consecutiva 2 (1.0 puntos) Test Tema 3 (0.1 puntos)	Clase del tema 3 Sesión práctica virtual 3 Caso práctico 2

	Temas	Actividades (15.0 puntos)	Clases en directo
Semana 6	Tema 4. Objetivos de Desarrollo Sostenible. Agenda 2030 4.1. Introducción y objetivos 4.2. ¿Qué es la Agenda 2030 de la ONU 4.3. Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) 4.4. Década de acción 4.5. Referencias bibliográficas	Asistencia a sesión de práctica virtual 4 (0.4 puntos) Test Tema 4 (0.1 puntos)	Clase del tema 4 Sesión práctica virtual 4
Semana 7		Asistencia a sesión de práctica virtual 5 (0.4 puntos)	Clase de repaso temas 2-4 Sesión práctica virtual 5
Semana 8	Tema 5. La Interpretación para los servicios públicos 5.1. Introducción y objetivos 5.2. ¿Qué es la Interpretación para los Servicios Públicos? 5.3. Contextualización de la IPS 5.4. Caracterización de la ISP 5.5. Código Deontológico de la ISP 5.6. Referencias bibliográficas	Asistencia a sesión de práctica virtual 6 (0.4 puntos) Asistencia a caso práctico de interpretación consecutiva 3 (1.0 puntos) Test Tema 5 (0.1 puntos)	Clase del tema 5 Sesión práctica virtual 6 Caso práctico 3
Semana 9	Tema 6. Interpretación en el ámbito de la medicina 6.1. Introducción y objetivos 6.2. Ámbitos de interpretación médica 6.3. Cómo documentarse para un encargo de interpretación médica 6.4. Referencias bibliográficas	Asistencia a sesión de práctica virtual 7 (0.4 puntos) Test Tema 6 (0.1 puntos)	Clase del tema 6 Sesión práctica virtual 7 Retroalimentación actividad colaborativa
Semana 10	Tema 7. Interpretación en los ámbitos de la cultura, el cine, los espectáculos y el deporte 7.1. Introducción y objetivos 7.2. ¿Qué tipo de servicios de este sector requieren interpretación consecutiva? 7.3. ¿Qué tipo de clientes suelen contratar intérpretes para consecutiva en este sector? 7.4. Particularidades de interpretación 7.5. Referencias bibliográficas	Asistencia a sesión de práctica virtual 8 (0.4 puntos) Test Tema 7 (0.1 puntos)	Clase del tema 7 Sesión práctica virtual 8 Explicación del examen final
Semana 11	Tema 8. La interpretación en el ámbito de las tecnologías de la información 8.1. Introducción y objetivos 8.2. Principales ámbitos de trabajo para intérpretes en las tecnologías de la información 8.3. Referencias bibliográficas	Asistencia a sesión de práctica virtual 9 (0.4 puntos) Asistencia a caso práctico de interpretación consecutiva 4 (1.0 puntos) Test tema 8 (0.1 puntos)	Clase del tema 9 Sesión práctica virtual 9 Caso práctico virtual 4
Semana 12		Asistencia a sesión de práctica virtual 10 (0.4 puntos) Asistencia a sesión de práctica virtual 11 (0.4 puntos)	Clase de repaso temas 5-6 Sesión práctica virtual 10 Sesión práctica virtual 11
Semana 13		Asistencia a sesión de práctica virtual 12 (0.4 puntos) Asistencia a sesión de práctica virtual 13 (0.4 puntos)	Clase de repaso temas 7-8 Sesión práctica virtual 12 Sesión práctica virtual 13

Temas	Actividades (15.0 puntos)	Clases en directo
Semana 14	Asistencia a sesión de práctica virtual 14 (0.4 puntos) Asistencia a caso práctico de interpretación consecutiva 5 (1.0 puntos)	Retroalimentación general y consejos antes del examen Sesión práctica virtual 14 Caso práctico 5
Semana 15	Asistencia a sesión de práctica virtual 15 (0.4 puntos)	Clase de repaso general Sesión práctica virtual 15
Semana 16	Semana de repaso	